

"דואינו די קאסטלו" פרס

XX Edition- 2023-2024

עבודות להגשת סופי עד: 2023 November 15

Theater Dialog/Monolog 2023 December 20

For school projects 2023 december, 31

2023-2024 : השביעי המחזור נושא :

Theme of the XX Edition

"YOU and ME"

Who are we? Maybe two primary colors where the rainbow comes from? The theme "You and Me" is just a suggestion that can be poetically elaborated according to the inspiration and sensitivity of the individual authors!

It is possible to participate in one or more of the following sections:

הרחב לציבור ליסכל

- ומטה 30 בני לצעירים פתוחה התחרות
- חינם ההשתתפות

בשניהם או להלן החלקים באחד להשתתף אפשר

שירים - I חלק

- היותר לכל שורות 35 ובו, בפרס זכה ולא מעולם פורסם שלא, בלבד אחד שיר לשלוח המשתתפים על
- איטלקית או/ו צרפתית, לאנגלית תרגום גם שדרו. היוצרים של האם בשפת שירים יתקבלו
- השירים, האפשר במידת. תחומים במגוון המתמחים ספרות ומבקרי משוררים ובו שופטים חבר בידי תיעשה השירים הערכת
- המקור בשפת יוערכו

- 2023 November 15 : השירים להגשת האחרון המועד

את <https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri> אל "ל" בדוא לשלוח רצוי השירים את

DOC בפורמט העבודה את (attachment) בצרופה אליו ולצרף, "ל" הדוא בגוף שלמטה ההרשמה טופס את ולשלוח למלא נא
או RTF.

אל רגיל בדואר השירים את לשלוח גם אפשר

Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italy בלוח העמידה מבחינת תהליך התחלת לאחר שיתקבלו בשירים לדון נוכל לא, זה עם. הדואר בית חותמת שעל התאריך את בחשבון נביא, הזמנים (להגשה הסופי המועד לאחר מעט) השיפוט

הפרסים:

- לבחור הזוכים על ולכן, לשירה סולידריות בין לשלב היא התחרות מטרת. אירו 500, 400, 300: ושלישי שני, ראשון פרס הפרס מסכום אירו 100, 100, 100 לה ולהקדיש הומניטרית מטרה
- or a Jury Special Prize for a poem / מיוחד הומניטרית-חברתי ערך בעל שיר עבור האיטלקית הרפובליקה נשיא אות with a particular social-humanitarian value
- 16-מ פחות בני יוצרת או יוצר של ביותר הטוב השיר עבור "פנקו ו'סרג" לוחית
- לשבח הראויים נוספים לשירים אחרים משנה פרסי או גביעים
- 16-מ פחות בני צעירים ממשוררי של לשבח ראויים לשירים משנה פרסי
- "Battello Stampatore Trieste" הוצאת י"ע חנים יפורסמו ביותר הטובים מהשירים ומבחר הזוכים שירי

אנשים שני בין דיאלוג או מובלוג: תיאטרון - II חלק

- בפרס זכתה ולא מעולם סמהפור שלא, (אנשים שני בין דיאלוג או, מובלוג) בלבד אחת דרמה עבודת לשלוח המשתתפים על (דפוס תווי 10,000) היותר לכל עמודים 5 באורך
- לאיטלקית בתרגום ורק אך אלא המקור בשפת יוערכו לא העבודות. לאיטלקית גבוהה באיכות תרגום לצרף חובה

2023 December 20: העבודות להגשת האחרון המועד

castelloduinopoesia@gmail.com אל ל" בדוא לשלוח רצוי העבודות את

את (attachment) כצרופה אליו ולצרף, ל" הדוא בגוף אותו ולשלוח, (למטה ראו) הרלוונטי ההרשמה טופס את למלא נא DOC או בפורמט העבודה

אל: רגיל בדואר העבודות את לשלוח גם אפשר

Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italy

שיתקבלו בעבודות לדון נוכל לא, זה עם. הדואר בית חותמת שעל התאריך את בחשבון נביא, הזמנים בלוח העמידה מבחינת (להגשה הסופי המועד לאחר מעט) השיפוט תהליך התחלת לאחר

הפרסים

- ערך בעלות נוספות דרמה עבודות לבחור הזכות את לו ושומר, (ויתובלוח בגביעים שיזכו) זוכים שלושה יבחר השופטים חבר מיוחד
- ובשפת באיטלקית תיעשה ההקראה. הפרסים מתן ביום בטרייסט התיאטרונים באחד קהל בפני יוקראו הנבחרות העבודות כל המקור

ספר לבתי מיוחדים כללים

ומורים תלמידים של קבוצתיות כעבודות ספר בתי מטעם יוגשש, שירה של מצטיינים פרויקטים שלושה יבחר השופטים חבר

- הזוכה הקבוצה בידי שתיבחר הומניטרית למטרה שיוקדשו, אירו 500: ראשון פרס
- נוספים משנה פרסי

אל: רגיל בדואר עותקים 3-ב לשלוח יש הפרויקטים את

Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Italy)

בפרויקטים לדון נוכל לא, זה עם. הדואר בית חותמת שעל התאריך את בחשבון נביא, הזמנים בלוח העמידה מבחינת (להגשה הסופי המועד לאחר מעט) השיפוט תהליך התחלת לאחר שיתקבלו

castelloduinopoesia@gmail.com אל ל" בדוא עותק גם לשלוח אפשר

אנגלייתב הטופס את למלא נא. (למטה ראו) הרלוונטי ההרשמה טופס את ל" בדוא וגם רגיל בדואר גם לשלוח נא

התחרות באתר יפורסם בגמר והמשתתפים הזוכים דירוג: www.castellodiduinopoesia.org

רגיל בדואר או ל"בדוא, בטלפון הודעה תימסר בגמר ולמשתתפים לזוכים

דואינו די בקסטלו 31-2023 december ב- ייערך הפרסים מתן טקס

נוסף מידע:

Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138 Trieste, Italy - Tel. 0039 040 638787
Email: castelloduinopoesia@gmail.com

www.castelloduinopoesia.org

Application Form for Sections I and II

First name:
Surname:
Date of birth:
Nationality:
Home address:
City:
Country:
Phone:
Email:
Title of the work:

Statement:

I declare that the workis my original work, has never been given a prize, and has not been published.

I give permission to publish and present the work to the general audience

I declare that I am a member or associate / I am not a member or associate [choose the relevant option] of SIAE or of another organization which protects copyright.

פורסמה לא ומעולם, המקורית עבודתי היא שהעבודה בזה מצהיר אני :הצהרה תוכן)
רשום שאינני / רשום שאני מצהיר אני. הרחב הציבור בפני הצגתה ואת העבודה של פרסומה את בזה מתיר אני. בפרס זכתה ולא
(.יוצרים זכויות על המגן אחר בארגון או SIAE-ב [המיותר את מחק]

Application Form for Schools

Teacher's first name:
Teacher's surname:
Name of school:
Names of the participating students:
Address of the school:
City:
Country:
Phone:
Email of school:
Teacher's email:

Statement:

I declare that the workis an original work, has never been given a prize, and has not been published.

I give permission to publish and present the work to the general audience

I declare that the authors are members or associates / are not members or associates [choose the relevant option] of SIAE or another organization which protects copyright.

ולא פורסמה לא ומעולם, מקורית עבודה היא שהעבודה בזה מצהיר אני :צהרה תוכן)
רשומים העבודה שכותבי מצהיר אני. הרחב הציבור בפני הצגתה ואת העבודה של פרסומה את בזה מתיר אני. בפרס זכתה
(.יוצרים זכויות על המגן אחר בארגון או SIAE-ב [המיותר את מחק] רשומים אינם)

PUBLICATION OF THE RESULTS

The list of the winners will be published in the website of the competition on **February 15th, 2024** www.castellodiduinopoesia.org and divulgated by social, by press and online.

Winners will be informed by e-mail and /or phone.

The prise-giving ceremony will take place on **Sunday March 17th, 2024** in Duino.

Info: Ottavio Gruber, Via Matteotti 21, 34138 Trieste, Italy - Tel. 0039 040 638787 E-Mail castelloduinopoesia@gmail.com

www.castellodiduinopoesia.org

Dear friends

To participate in the Competition you must go to the "on line registration form" of our website: <https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri/>

At the bottom of the page you find the form to insert the poet's personal details and the poetry.

Clic on "Send"